

 Генеральная
Ассамблея

Distr.
LIMITED

A/C.3/51/L.9
24 October 1996
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

Пятьдесят первая сессия
ТРЕТИЙ КОМИТЕТ
Пункт 102 повестки дня

МЕЖДУНАРОДНЫЙ КОНТРОЛЬ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

Австрия, Алжир, Аргентина, Багамские Острова, Боливия, Бразилия,
Венесуэла, Гана, Германия, Гондурас, Греция, Дания, Доминиканская
Республика, Израиль, Индия, Ирландия, Исландия, Испания, Италия,
Канада, Кипр, Китай, Колумбия, Коста-Рика, Кот-д'Ивуар, Куба,
Люксембург, Маврикий, Маршалловы Острова, Мексика, Нигерия,
Никарагуа, Норвегия, Пакистан, Панама, Парагвай, Португалия,
Румыния, Соединенное Королевство Великобритании и Северной
Ирландии, Турция, Украина, Уругвай, Финляндия, Франция, Чешская
Республика, Чили, Швеция, Эквадор, Южная Африка и Япония:
проект резолюции

Международные действия по борьбе со злоупотреблением
наркотиками и их незаконным производством и оборотом

Генеральная Ассамблея,

ссылаясь на свои резолюции 49/168 от 23 декабря 1994 года и 50/148 от 21 декабря
1995 года,

будучи глубоко обеспокоена тем, что, несмотря на активизировавшиеся усилия государств и
соответствующих международных организаций, незаконный спрос на наркотические средства и
психотропные вещества, включая синтетические и аналоговые наркотики, их незаконное
производство и оборот расширились в масштабах всего мира, что угрожает здоровью, безопасности
и благосостоянию миллионов людей, в частности молодежи, во всех странах, а также
политической и социально-экономической системам и стабильности, национальной безопасности и
суверенитету все большего числа государств,

будучи глубоко встревожена ростом насилия и экономической мощи преступных организаций и террористических групп, занимающихся незаконным оборотом наркотических средств и другими видами преступной деятельности, такими, как "отмывание" денег и незаконный оборот оружия и прекурсоров и основных химических веществ, и расширяющимися транснациональными связями между ними, и признавая, что для достижения результатов в борьбе против всех форм транснациональной преступной деятельности требуются более широкое международное сотрудничество и эффективные стратегии,

будучи убеждена в желательности более тесной координации и сотрудничества между государствами в борьбе со связанными с наркотиками преступлениями, такими, как терроризм, незаконная торговля оружием и "отмывание" денег, и учитывая ту роль, которую могли бы играть в этой связи как Организация Объединенных Наций, так и региональные организации,

в полной мере сознавая, что государствам, соответствующим организациям системы Организации Объединенных Наций и многосторонним банкам развития необходимо уделять приоритетное внимание борьбе с этим бедствием, которое подрывает процесс развития, экономическую и политическую стабильность и демократические институты и борьба с которым влечет за собой увеличение экономических расходов правительств и невосполнимые потери человеческих жизней,

вновь подтверждая и подчеркивая необходимость более настойчивых усилий по реализации на практике всеобъемлющих рамок для международного сотрудничества в области борьбы с наркотиками, которые составляют существующие конвенции по контролю над наркотиками, Декларация и Всеобъемлющий многодисциплинарный план будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, Политическая декларация и Всемирная программа действий, принятые на семнадцатой специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной вопросу о международном сотрудничестве в борьбе против незаконного производства, предложения, спроса, оборота и распространения наркотических средств и психотропных веществ, Декларация, принятая Всемирным совещанием министров по сокращению спроса на наркотики и борьбе с кокаиновой угрозой, Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками, Неапольская политическая декларация и Глобальный план действий против организованной транснациональной преступности и другие соответствующие международные стандарты,

отдавая должное усилиям стран, производящих наркотические средства для использования в научных, фармацевтических и лечебных целях, которые направлены на то, чтобы воспрепятствовать перенаправлению этих веществ на незаконные рынки и поддерживать производство на уровне, соответствующем законному спросу согласно Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года,

будучи убеждена в том, что гражданское общество, включая неправительственные организации, может внести эффективный вклад в решение проблемы незаконных наркотических средств,

признавая, что при определенных условиях существует связь между нищетой и расширением незаконного производства и оборота наркотических средств и психотропных веществ и что содействие экономическому развитию стран, страдающих от незаконной торговли наркотиками, требует соответствующих мер, в том числе укрепления международного сотрудничества в поддержку мероприятий по обеспечению альтернативного и устойчивого развития затрагиваемых районов в этих странах, целью которых является сокращение и ликвидация незаконного производства наркотических средств,

подчеркивая, что уважение прав человека является и должно быть существенно важным компонентом мер, принимаемых для решения проблемы наркотиков,

подчеркивая необходимость анализа транзитных маршрутов, используемых торговцами наркотиками, которые постоянно меняются и расширяются, охватывая все возрастающее число стран и регионов во всех частях мира,

подчеркивая роль Комиссии по наркотическим средствам как главного директивного органа Организации Объединенных Наций в вопросах борьбы с наркотиками, ведущую роль и заслуживающую высокой оценки работу Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами как основного координационного центра согласованных международных действий, а также важную роль Международного комитета по контролю над наркотиками в качестве независимого контрольного органа, как это определено в международных договорах по контролю над наркотическими средствами,

напоминая о важной и центральной роли соответствующих органов Организации Объединенных Наций в деле оценки хода осуществления государствами-участниками своих обязательств по договорам Организации Объединенных Наций о контроле над наркотическими средствами, как они определены в этих договорах,

будучи убеждена в том, что проведение специальной сессии Генеральной Ассамблеи, посвященной укреплению международного сотрудничества в борьбе с незаконным производством, сбытом, спросом, оборотом и распространением наркотических средств и психотропных веществ и связанной с этим деятельностью, может внести существенный вклад в обеспечение эффективности борьбы Организации Объединенных Наций и ее государств-членов с этой глобальной проблемой,

I

УВАЖЕНИЕ ПРИНЦИПОВ, ЗАКРЕПЛЕННЫХ В УСТАВЕ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ И МЕЖДУНАРОДНОМ ПРАВЕ, В БОРЬБЕ СО ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЕМ НАРКОТИКАМИ И ИХ НЕЗАКОННЫМ ПРОИЗВОДСТВОМ И ОБОРОТОМ

1. вновь подтверждает, что борьба со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом должна вестись в полном соответствии с целями и принципами, закрепленными в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, в частности принципом уважения суверенитета и территориальной целостности государств и неприменения силы или угрозы ее применения в международных отношениях;

2. призывает все государства активизировать свои усилия по поощрению эффективного сотрудничества в борьбе со злоупотреблением наркотиками и их незаконным оборотом, с тем чтобы содействовать установлению климата, способствующего достижению этой цели, на основе принципов равенства прав и взаимного уважения;

II

МЕЖДУНАРОДНЫЕ ДЕЙСТВИЯ ПО БОРЬБЕ СО ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЕМ НАРКОТИКАМИ И ИХ НЕЗАКОННЫМ ПРОИЗВОДСТВОМ И ОБОРОТОМ

1. вновь заявляет о своей приверженности делу дальнейшего укрепления международного сотрудничества и существенной активизации усилий в борьбе с выращиванием в незаконных целях,

незаконным производством, сбытом, спросом, оборотом и распространением наркотических средств и психотропных веществ, включая синтетические наркотики, а также делу контроля и предотвращения перенаправления прекурсоров и основных химических веществ, используемых для незаконного изготовления наркотических и психотропных веществ, в соответствии с обязательствами государств согласно конвенциям Организации Объединенных Наций по контролю над наркотиками, на основе принципа совместной ответственности и с учетом накопленного опыта;

2. настойтельно призывает все государства ратифицировать Единую конвенцию о наркотических средствах 1961 года с поправками, внесенными в нее Протоколом 1972 года, Конвенцию о психотропных веществах 1971 года и Конвенцию Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года или присоединиться к ним и выполнить все их положения;

3. призывает все государства принять адекватные национальные законы и правила, укрепить национальные судебные системы и осуществлять эффективную деятельность по контролю над наркотическими средствами в сотрудничестве с другими государствами согласно этим международным документам;

4. просит Международную программу Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами:

а) продолжать уделять основное внимание региональным, субрегиональным и национальным стратегиям борьбы со злоупотреблением наркотиками, в особенности подходу, основанному на применении генерального плана, и дополнить эти стратегии эффективными межрегиональными стратегиями;

б) добиваться укрепления диалога и сотрудничества с многосторонними банками развития, с тем чтобы они могли осуществлять деятельность по кредитованию и составлению программ, связанную с контролем над наркотиками, в заинтересованных и затрагиваемых странах, и информировать Комиссию по наркотическим средствам о дальнейшем прогрессе в этой области;

с) продолжать оказывать юридическую помощь государствам-членам, по их просьбе, при приведении в соответствие их национальных законов, политики и инфраструктуры в целях выполнения международных конвенций по борьбе с наркотическими средствами, а также помочь в подготовке персонала, отвечающего за применение новых законов;

д) продолжать оказывать помощь государствам-членам, обращающимся с просьбами о поддержке в деле создания или укрепления национальных лабораторий по обнаружению наркотиков;

е) продолжать включать в свой доклад о незаконном обороте наркотиков оценку всемирных тенденций в области незаконного оборота и транзита наркотических средств и психотропных веществ, включая используемые методы и маршруты, и рекомендовать пути и средства укрепления потенциала государств, расположенных вдоль этих маршрутов, по борьбе с проблемой наркотиков во всех ее аспектах;

5. вновь заявляет об опасности и угрозе, которую представляет для гражданского общества оборот наркотиков и его связь с терроризмом, транснациональной преступностью, "отмыванием" денег и торговлей оружием, и призывает правительства бороться с этой угрозой и сотрудничать в целях предотвращения направления средств тем, кто занимается такой деятельностью, и оборота этих средств между ними;

6. признает наличие связи между незаконным производством и оборотом наркотических средств и психотропных веществ и спросом на них и экономическими и социальными условиями в затрагиваемых странах и признает также различия и особенности этих проблем в каждой стране;

7. призывает международное сообщество расширять экономическое и техническое содействие правительствам, по их просьбе, в отношении программ альтернативного и устойчивого развития, цель которых состоит в сокращении и ликвидации незаконного производства наркотиков, при полном учете культурных традиций народов;

8. напоминает о том, что Всемирная программа действий, касающаяся молодежи, до 2000 года и на последующий период, принятая Генеральной Ассамблеей 14 декабря 1995 года, подчеркивает важность участия молодежных организаций и молодежи в процессах принятия решений, в частности в отношении программ сокращения спроса на незаконные наркотики;

9. подчеркивает необходимость эффективных действий правительств по предотвращению перенаправления на незаконные рынки прекурсоров и основных химических веществ, материалов и оборудования, используемых для незаконного изготовления наркотических средств и психотропных веществ;

10. выражает признательность Международному комитету по контролю над наркотиками за его ценную работу по контролю за производством и распределением наркотических средств и психотропных веществ, с тем чтобы ограничить их использование лишь медицинскими и научными целями, и настоятельно призывает его активизировать усилия по выполнению своего мандата в соответствии со статьей 12 Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ, касающейся контроля за прекурсорами и основными химическими веществами;

11. отмечает, что Международный комитет по контролю над наркотиками нуждается в достаточных ресурсах для выполнения своего мандата, в том числе по статье 12, и в этой связи обращается к государствам-членам с настоятельным призывом взять на себя совместно обязательство выделять адекватные и достаточные бюджетные ресурсы Международному комитету по контролю над наркотиками в соответствии с резолюцией 1996/20 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1996 года;

12. призывает государства активизировать в рамках международного сотрудничества усилия по сокращению и ликвидации посевов незаконных культур, из которых получают наркотики, а также по предотвращению и сокращению спроса на незаконные наркотические средства и их потребление в соответствии со своими обязательствами согласно Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года;

13. подчеркивает, что правительствам в рамках международного сотрудничества необходимо расширять и осуществлять программы альтернативного развития в целях сокращения и ликвидации производства незаконных наркотиков с учетом экономических, социальных, культурных, политических и экологических особенностей соответствующих районов;

14. подчеркивает необходимость поддержания потенциала Международного комитета по контролю над наркотиками, в том числе путем предоставления Генеральным секретарем соответствующих средств в рамках имеющихся ресурсов, и оказания Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами надлежащей технической поддержки;

15. вновь подтверждает важность достижения государствами-членами, Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и системой Организации Объединенных Наций целей Десятилетия Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, 1991-2000 годы, по теме "Глобальный ответ на глобальный вызов";

16. призывает государства-члены продолжать сотрудничать с Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами путем предоставления соответствующей информации и своих мнений по "Проекту декларации о руководящих принципах сокращения спроса", который разрабатывается Директором-исполнителем Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в консультации с государствами-членами и с должным учетом связи между мероприятиями по сокращению спроса и предложения, и вновь подтверждает важность резолюций Экономического и Социального Совета 1996/18 от 23 июля 1996 года относительно проекта декларации о руководящих принципах сокращения спроса и 1995/16 от 24 июля 1995 года относительно включения инициатив по сокращению спроса в последовательную стратегию борьбы со злоупотреблением наркотиками;

17. приветствует резолюцию 1996/29 Экономического и Социального Совета от 24 июля 1996 года о мерах по укреплению международного сотрудничества в целях установления контроля над прекурсорами и их заменителями, используемыми для незаконного изготовления контролируемых веществ, в частности стимуляторов амфетаминового ряда, и предотвращения их утечки, и призывает государства-члены активизировать свои усилия по контролю над прекурсорами и их заменителями в сотрудничестве с Международным комитетом по контролю над наркотиками;

18. с удовлетворением приветствует резолюцию 5 (XXXVIII) Комиссии по наркотическим средствам о стратегии сокращения незаконного предложения, подтверждающую необходимость применения эффективных стратегий сокращения предложения на основе осуществления планов и программ альтернативного развития, цели которых заключаются в сокращении и ликвидации незаконного производства наркотиков;

19. подчеркивает важность этапа высокого уровня сессии Экономического и Социального Совета 1996 года, на котором государства-члены вновь подтвердили свою политическую волю и обязательство принимать конкретные меры для укрепления международного сотрудничества на всех уровнях;

III

ВСЕМИРНАЯ ПРОГРАММА ДЕЙСТВИЙ

1. вновь подтверждает важность Всемирной программы действий как всеобъемлющей основы для национальных, региональных и международных действий по борьбе против незаконного производства и оборота наркотических средств и психотропных веществ и спроса на них;

2. призывает государства осуществлять содержащиеся во Всемирной программе действий мандаты и рекомендации в целях ее воплощения в практическую деятельность по борьбе со злоупотреблением наркотиками на национальном, региональном и международном уровнях;

3. настоятельно призывает все правительства и компетентные региональные организации разработать сбалансированный подход в рамках комплексной деятельности по сокращению спроса,

отдавая должный приоритет профилактической деятельности, лечению, научным исследованиям, социальной реинтеграции и подготовке кадров в контексте национальных стратегических планов борьбы со злоупотреблением наркотиками;

4. призывает соответствующие органы Организации Объединенных Наций, специализированные учреждения, международные финансовые учреждения и другие заинтересованные межправительственные организации и всех субъектов гражданского общества, особенно неправительственные организации, общинные организации, спортивные ассоциации и частный сектор, сотрудничать с государствами и оказывать им содействие в их усилиях по проведению в жизнь и осуществлению Всемирной программы действий;

5. приветствует усилия, предпринимаемые Комиссией по наркотическим средствам и Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в целях облегчения представления правительствами докладов об осуществлении Всемирной программы действий, и призывает их продолжать предпринимать эти усилия в целях увеличения числа правительств, представляющих доклады;

6. отмечает усилия, предпринимаемые Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и другими органами Организации Объединенных Наций в целях получения достоверных данных о злоупотреблении наркотическими средствами и их незаконном обороте, включая работу над созданием Международной системы оценки злоупотребления наркотическими средствами, призывает Программу в сотрудничестве с другими органами Организации Объединенных Наций предпринять дальнейшие шаги по содействию эффективному сбору данных, с тем чтобы избежать дублирования усилий, и призывает также государства-члены к более частому и более своевременному представлению обновленной информации;

7. принимает к сведению резолюцию 1996/20 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1996 года о повышении роли Международного комитета по контролю над наркотиками и создании единой информационной системы для сбора и анализа данных, касающихся характера и динамики глобальной проблемы злоупотребления наркотиками и тенденций в этой области;

8. предлагает Международной программе Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами рассмотреть вопрос о путях оказания помощи государствам-членам, которые просят об этом, в их усилиях по созданию соответствующих механизмов сбора и анализа данных и изыскать предоставляемые на добровольной основе ресурсы для этой цели;

9. подчеркивает важность точной и достоверной информации о воздействии проблемы наркотиков на мировую экономику;

10. призывает государства-члены продолжать свои усилия по предоставлению Международной программе Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами систематической, точной и обновленной информации о различных видах воздействия проблемы наркотиков на их экономику;

ВЕЩЕСТВ И СВЯЗАННОЙ С ЭТИМ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬЮ

1. приветствует резолюцию 1996/17 Экономического и Социального Совета от 23 июля 1996 года и с удовлетворением принимает к сведению выраженную на этапе высокого уровня сессии Экономического и Социального Совета 1996 года поддержку предложения о созыве специальной сессии Генеральной Ассамблеи в 1998 году;

2. постановляет созвать специальную сессию для рассмотрения вопроса о борьбе с незаконным производством, сбытом, спросом, оборотом и распространением наркотических средств и психотропных веществ и связанной с этим деятельностью и предложить новые стратегии, методы, практические виды деятельности и конкретные меры в целях укрепления международного сотрудничества в решении проблемы незаконных наркотиков;

3. подчеркивает, что специальная сессия должна, как указывалось в резолюции 1996/17 Экономического и Социального Совета, быть посвящена оценке существующего положения, в рамках всеобъемлющего и сбалансированного подхода, включающего все аспекты этой проблемы, с целью укрепления международного сотрудничества в решении проблемы незаконных наркотиков, и в рамках Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года и других соответствующих конвенций и международных документов;

4. вновь подтверждает, что на своей специальной сессии она рассмотрит эти вопросы на основе принципа совместной ответственности и при полном уважении принципов, закрепленных в Уставе Организации Объединенных Наций и международном праве, в частности принципа уважения суверенитета и территориальной целостности государств;

5. постановляет, что специальная сессия будет проведена в течение трех дней в июне 1998 года непосредственно после завершения всей необходимой для обеспечения ее успеха подготовительной работы и через десять лет после принятия Конвенции 1988 года;

6. постановляет далее, что Комиссия по наркотическим средствам должна выполнять функции подготовительного органа специальной сессии Генеральной Ассамблеи, имеющего открытый состав с точки зрения проходящих в нем обсуждений, обеспечивая полное участие всех государств – членов Организации Объединенных Наций и специализированных учреждений и наблюдателей в соответствии с установившейся практикой;

7. предлагает Комиссии по наркотическим средствам принять как можно раньше соответствующие меры для подготовки специальной сессии, включая возможность учреждения рабочих групп;

8. принимает к сведению с признательностью инициативы государств-членов, направленные на внесение вклада в работу Комиссии по наркотическим средствам в ее качестве подготовительного форума для специальной сессии, включая созыв групп правительственных экспертов на высоком уровне;

9. признает важную роль, которую играют неправительственные организации в осуществлении Всемирной программы действий, содержащейся в приложении к резолюции S-17/2 от 23 февраля 1990 года, и признает необходимость их активного привлечения к подготовке специальной сессии в соответствии с резолюцией 1996/31 Экономического и Социального Совета от 25 июля 1996 года, а также необходимость обеспечения соответствующих мероприятий для их участия в ходе специальной сессии;

10. постановляет также, что процесс подготовки к специальной сессии Генеральной Ассамблеи должен финансироваться из регулярного бюджета Организации Объединенных Наций с учетом необходимости сведения к минимуму финансовых расходов и что правительствам следует предложить вносить внебюджетные средства для покрытия таких расходов;

11. постановляет, что в соответствии с рекомендацией Экономического и Социального Совета специальная сессия будет иметь следующие цели:

а) содействовать присоединению всех государств к Единой конвенции о наркотических средствах 1961 года, Конвенции о психотропных веществах 1971 года и Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ 1988 года и их осуществлению в полном объеме;

б) принять меры, направленные на расширение международного сотрудничества в целях содействия применению правовых норм;

с) принять меры в целях недопущения утечки химических веществ, используемых в незаконном производстве наркотиков, и усилить контроль за производством и оборотом стимуляторов и их прекурсоров;

д) разработать и содействовать осуществлению программ и политики в области борьбы со злоупотреблением наркотиками и других мер, в том числе на международном уровне, направленных на сокращение незаконного спроса на наркотики;

е) принять меры по предупреждению "отмывания" денег и установлению соответствующего наказания в целях осуществления Конвенции 1988 года;

ф) поощрять налаживание международного сотрудничества с целью разработки программ уничтожения незаконных посевов и содействовать распространению программ альтернативного развития;

г) принять меры в целях укрепления в рамках системы Организации Объединенных Наций координации деятельности по борьбе против незаконного оборота наркотиков и связанной с ним организованной преступности, против террористических групп, занимающихся незаконным оборотом наркотиков, и против незаконной торговли оружием;

12. постановляет также на своей специальной сессии провести обзор резолюции S-17/2, принятой на ее семнадцатой специальной сессии 23 февраля 1990 года, и в частности прогресса, достигнутого в осуществлении содержащейся в приложении к ней Всемирной программы действий;

13. принимает к сведению доклад Генерального секретаря 1/ о возможных результатах специальной сессии Генеральной Ассамблеи и связанных с ней организационных вопросах и предлагает Комиссии по наркотическим средствам в процессе подготовки к специальной сессии учитывать рекомендации, содержащиеся в этом докладе;

14. предлагает Комиссии по наркотическим средствам представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии через Экономический и Социальный Совет доклад о ходе подготовки специальной сессии;

15. подчеркивает важность учета гендерной перспективы при разработке результатов специальной сессии;

16. поощряет участие развивающихся стран и оказание помощи наименее развитым странам в целях активного содействия достижению целей специальной сессии;

17. предлагает органам, организациям и специализированным учреждениям системы Организации Объединенных Наций, включая многосторонние банки развития, вносить всесторонний вклад в подготовку к специальной сессии Генеральной Ассамблеи, в частности путем представления Комиссии по наркотическим средствам как подготовительному органу специальной сессии, через Директора-исполнителя Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, конкретных рекомендаций по вопросам, которые будут рассматриваться на специальной сессии;

V

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ОБЩЕСИСТЕМНОГО ПЛАНА ДЕЙСТВИЙ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ПО БОРЬБЕ СО ЗЛОУПОТРЕБЛЕНИЯМИ НАРКОТИКАМИ: ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ ОРГАНИЗАЦИЙ СИСТЕМЫ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

1. поддерживает Общесистемный план действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками как чрезвычайно важный инструмент координации и расширения деятельности в рамках системы Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками и просит обновлять и рассматривать его на двухгодичной основе с целью продолжения усилий по совершенствованию его презентации и повышению его эффективности в качестве стратегического инструмента Организации Объединенных Наций в деле решения проблемы наркотиков;

2. вновь подтверждает роль Директора-исполнителя Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в координации всех мероприятий Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и эффективном руководстве ими в целях повышения эффективности с точки зрения расходов и обеспечения согласованности действий в рамках Программы, а также координации, взаимодополняемости и избежания дублирования такой деятельности во всей системе Организации Объединенных Наций;

3. настоятельно призывает организации системы Организации Объединенных Наций, связанные с Общесистемным планом действий Организации Объединенных Наций по борьбе со злоупотреблением наркотиками, продолжать сотрудничать с Международной программой Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в целях включения вопросов борьбы с наркотиками и оказания помощи в этой области в их процессы составления программ и планов для обеспечения того, чтобы проблема наркотиков рассматривалась во всех ее аспектах в соответствующих программах;

4. принимает к сведению меры, принятые недавно Административным комитетом по координации для обеспечения того, чтобы специализированные учреждения, программы и фонды, а также международные финансовые учреждения взяли на себя большее твердое обязательство включить вопросы наркотических средств в свои программы работы;

5. предлагает государствам-членам вовлекать учреждения Организации Объединенных Наций и многосторонние банки развития в деятельность по решению проблемы наркотиков во всех ее аспектах и содействовать должностному рассмотрению руководящими органами просьб об оказании помощи в осуществлении программ по борьбе с наркотиками на национальном уровне;

VII

МЕЖДУНАРОДНАЯ ПРОГРАММА ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ
ПО КОНТРОЛЮ НАД НАРКОТИЧЕСКИМИ СРЕДСТВАМИ

1. приветствует усилия Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами, направленные на осуществление ее мандатов в рамках международных договоров о контроле над наркотическими средствами, Всеобъемлющего многодисциплинарного плана будущей деятельности по борьбе со злоупотреблением наркотическими средствами, Всемирной программы действий и соответствующих единогласно принятых документов;

2. с беспокойством отмечает сокращение объема ресурсов, предоставляемых Фонду Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами;

3. одобряет резолюцию 10 (XXXIX) Комиссии по наркотическим средствам в отношении новых мероприятий по финансированию Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами и настоятельно призывает все правительства оказывать максимально возможную финансовую и политическую поддержку организации путем расширения донорской базы Программы, увеличения добровольных взносов, в частности взносов на общие цели, с тем чтобы позволить ей продолжать, расширять и укреплять свою оперативную деятельность и деятельность по техническому сотрудничеству;

4. предлагает правительствам и Международной программе Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами рассмотреть пути и средства совершенствования координации деятельности Организации Объединенных Наций, связанной с контролем над наркотическими средствами;

5. с удовлетворением отмечает усилия, предпринимаемые Директором-исполнителем Международной программы Организации Объединенных Наций по контролю над наркотическими средствами в целях обеспечения соблюдения утвержденной формы представления и методологии составления бюджета по программам Фонда согласно соответствующим резолюциям Комиссии по наркотическим средствам и Генеральной Ассамблеи, а также рекомендациям Консультативного комитета по административным и бюджетным вопросам, и призывает Директора-исполнителя продолжать прилагать усилия в целях совершенствования формы представления и транспарентности бюджета;

6. подчеркивает важность совещаний глав национальных правоохранительных учреждений и призывает их рассмотреть пути совершенствования их функционирования и повышения их эффективности в целях расширения сотрудничества в деле борьбы с наркотиками на региональном уровне;

VII

1. принимает к сведению доклады Генерального секретаря, представленные в рамках пункта, озаглавленного "Международный контроль над наркотическими средствами";

2. просит Генерального секретаря с учетом поощрения практики представления комплексных докладов:

а) представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят второй сессии, в случае необходимости, замечания по докладу Комиссии по наркотическим средствам о подготовке к специальной сессии Генеральной Ассамблеи 1998 года;

б) включить в свой ежегодный доклад об осуществлении Всемирной программы действий рекомендации о путях и средствах совершенствования осуществления и представления информации государствами-членами;

с) представить Генеральной Ассамблее на ее пятьдесят третьей сессии обновленный доклад о состоянии Конвенции Организации Объединенных Наций о борьбе против незаконного оборота наркотических средств и психотропных веществ.

/ ...